附件三：

法官評鑑委員會全體委員勘驗系爭事件開庭錄音光碟錄音譯文。

Judicial Evaluation Committee
法官評鑑委員會

◎ 法官評鑑委員會 製作

【法官評鑑委員會】104年評字第11號

臺灣臺中地方法院臺中簡易庭 104 年度中簡字第○號給付簽帳卡消費款等事件於104年7月22日14時15分開庭錄音，全長6分32秒，就相關錄音內容製作譯文如下：

◎法官評鑑委員會製作

分：秒	發言人	發言內容
02：03	法　官　賴○○	（前略）請問訴之聲明及理由是否如起訴書所載？
02：06	原告○○○○資產管理股份有限公司訴訟代理人徐○○（下稱原告訴代徐○○）	是。
02：07	法　官　賴○○	本件訴訟標的是信用卡契約與現金卡契約與消費借貸嗎？
02：11	原告訴代徐○○	是。
02：12	法　官　賴○○	請提供證物原本供核對。提出申請書，提出國民現金申請書原本1件，不是應該還有張是信用卡申請書嗎？
02：29	原告訴代徐○○	那個在事實理由裡面有敘明，他的信用卡申請書跟國民現金卡申請書是相同的。
02：36	法　官　賴○○	相同的是什麼意思？
02：38	原告訴代徐○○	就是他1張卡片可以預借現金也可以當信用卡使用。
02：43	法　官　賴○○	所以他是申請1張卡片還是申請2張卡片？
02：47	原告訴代徐○○	1張卡片。
02：48	法　官　賴○○	OK，提出國民現金卡原本以及債權讓與證明書原本各1件，經核對與卷附影本無誤後發還。所以你的訴訟標的是國民現金卡契約及消費借貸法律關係嗎？
03：13	原告訴代徐○○	乀。
03：14	法　官　賴○○	本件訴訟標的是國民現金卡契約及消費借貸法律關係，書記官第2行謝謝。因為照你這個樣子說，你們只有一個是國民現金卡契約書，並沒有所謂，2份契約書嘛。

03：29	原告訴代徐○○	他只有申請書，契約的話是（語氣中斷）
03：32	法　官　賴○○	對啊，那告訴我契約，你知道什麼叫契約嘛，對不對？
03：36	原告訴代徐○○	是。
03：37	法　官　賴○○	契約是當事人雙方合致約定的嘛，是不是只有一個契約行為，還是兩個契約行為？
03：43	原告訴代徐○○	消費借貸只有一個契約行為。
03：44	法　官　賴○○	所以只有一個契約行為嘛，所以是國民現金卡契約書及消費借貸法律關係，這樣對不對？
03：50	原告訴代徐○○	是。
03：57	法　官　賴○○	那是說，原告當初是原告當初申請的國民現金卡本來就可以，國民現金卡本來就可以當信用卡跟現金卡使用嘛，這樣對不對？
04：09	原告訴代徐○○	是。
04：12	法　官　賴○○	來，麻煩，這兩份資料還給你。提示104年6月18號陳報狀，其上記載，信用卡違約金3000元不請求何意？本件請求金額要減縮嗎？
04：37	原告訴代徐○○	入，信用卡的部分要減縮。
04：40	法　官　賴○○	告訴我訴之聲明第幾項，謝謝。提示104年6月18號陳報狀，其上記載，信用卡違約金3000元不請求何意？請告訴我訴之聲明的第幾項要減縮？
05：03	原告訴代徐○○	訴之聲明的第2項要減縮。
05：07	法　官　賴○○	訴之聲明第2項，請求金額，所以是訴之聲明第2項請求金額要更正為什麼嗎？麻煩請全部念一遍，我幫你記。訴之聲明第2項。
05：20	原告訴代徐○○	被告應（中斷）
05：21	法　官　賴○○	更正為，被告應給付（中斷）
05：23	原告訴代徐○○	原告新台幣76712元，76712，及其中新台幣69812，至民國95年6月28日起，民國95年6月28日起至清償日止，按年息百分之19.99計算之利息，百分之19.99。
06：07	法　官　賴○○	被告經合法通知未到庭有什麼意見？
06：11	原告訴代徐○○	請求一造辯論判決。
06：11	法　官　賴○○	對被告一造辯論，本件訂8月31日下午4點宣判，筆錄麻煩請你簽名。（開庭結束）

【法官評鑑委員會】104 年評字第 11 號

臺灣臺中地方法院臺中簡易庭 104 年度中簡字第○號返還借款等事件於 104 年 7 月 22 日 14 時 40 分開庭錄音，全長 13 分 36 秒，就相關錄音內容製作譯文如下：

◎法官評鑑委員會製作

分：秒	發言人	發言內容
05：30	法　官　賴○○	（前略）好，法官問，對，那麻煩請你把繳款的資料拿出來好不好，讓被告看一下，讓原告看一下，我需要影本附在卷裡面，有沒有影本？
05：48	被　告　陳○○	沒有
05：49	法　官　賴○○	沒有影本。
05：54	被　告　陳○○	那我等一下去印一下。
05：55	法　官　賴○○	OK，那麻煩拿出來，我們讓被告看一下，讓原告看一下好不好？那請問一下，提示存摺影本、收據，書記官，我不知道原告為何要告我，就這樣子，好不好，那她現在有提出存摺一份，收據 1、2、3，收據 3 張。
06：30	被　告　陳○○	可是。
06：32	法　官　賴○○	我這裡只有 3 張，不要告訴我可是。好不好，麻煩，就收她一個存摺跟收據 3 張，其他的還給她好不好，我們其他的沒有要收。提出存摺 1 本收據 3 張句號，提示被告庭呈存摺一本收據，拿她收據、存摺 1 本收據 3 張拿過來，等一下，好不好，就先這樣子。好不好，我要先讓被告看一下，我要先讓原告看一下，麻煩一下，把她的存摺 1 本，收據 3 張拿過來，我這個動作還沒做完好嗎？先拿給我謝謝。給原告看過之後會還給你，好不好？我拿的叫做收據，這上面沒有收據，所以這張還給你，還給她，給妳，謝謝。提示被告存摺，庭呈存摺 1 本及收據 3 張，對被告前開陳述，原告有何意見？
07：43	原告○○國際商業銀行股份有限公司訴訟代理人胡○○賴○○（下稱原告訴代	庭上這部分希望被告能提出影本給我們。

	賴○○）	
07：50	法　官　賴○○	然後呢？
07：52	原告訴代賴○○	這部分我還要（中斷）
07：53	法　官　賴○○	還回來，謝謝。請原告提供影本給我們，提供影本給你們之後要做什麼？
08：02	原告訴代賴○○	我們再具狀陳報。
08：04	法　官　賴○○	具狀陳報什麼？
08：06	原告訴代賴○○	亡，我們會請銀行那邊再查一下是不是（中斷）
08：11	法　官　賴○○	請被告提供影本給我們，我們會跟銀行查證之後怎麼樣？
08：18	原告訴代賴○○	查證之後
08：20	法　官　賴○○	再具狀陳報，這需要多久時間？
08：24	原告訴代賴○○	嗯，報告審判長，這我沒有辦法有一個確定的時間。
08：27	法　官　賴○○	告訴我一個具體的時間。一個禮拜兩個禮拜？
08：32	原告訴代賴○○	一個禮拜。
08：33	法　官　賴○○	一個禮拜具狀陳報。
08：35	原告訴代賴○○	是。
08：36	法　官　賴○○	法官當庭發還原告被告庭呈 1 本及收據 3 張予被告。來，麻煩還給被告。再麻煩被告現在請妳作一個動作，妳手上有多少份收據？還有存摺的話麻煩印封面，還有印妳存摺裡面的，妳存摺裡面有很多筆，妳要告訴我，妳要看哪一筆，所以妳要在那一筆打勾，這樣知道嗎？存摺要印封面跟裡面，要看的那一筆要打勾，另外妳手頭上的收據有幾張 ATM 的那個我都不管，但麻煩請妳影印出來，好不好，所以照妳這樣講存摺 1 本嘛，收據 3 張，ATM 的交易明細 1 張，總共 4 張嘛對不對？那麻煩等一下妳下庭之後，妳要這個東西要影印一份，一份交給法院，另外一份要交給被告，要給原告，這樣瞭解嗎？法官問，兩造對其他證據有請求調查？原告方面有嗎？
09：47	原告訴代賴○○	乀，沒有。
09：49	法　官　賴○○	沒有，OK，好。被告方面有沒有證據要請求調查？
09：54	被　告　陳○○	（聽不清楚）

09：58	法　官　賴○○	我問的問題就是講白話文了，妳不要再問我問的問題是什麼意思。我就問妳這個案子除了妳拿出來的那個資料還有沒有其他的證據要調查的？沒有嘛，對不對，OK，好，那我們現在再問原告一個問題厚，請原告具體說明，訴之聲明第二項的利息起算日為何是104年2月8號，提示卷附帳戶還款明細查詢畫面，其上並無104年2月8號這個日期的相關記載內容。
10：28	原告訴代賴○○	是。報告審判長，這個部分我再（中斷）
10：35	法　官　賴○○	利息起算日，為何為，看螢幕厚，書記官連問題都還沒講完打完，麻煩你看著他的螢幕，問題打對再回答，為何為104年2月8號，逗號，提示卷附帳戶還款明細查詢畫面，其上並無104年2月8號相關內容，逗號，有何意見？多少時間具狀陳報？
11：10	原告訴代賴○○	一個禮拜。
11：12	法　官　賴○○	一個禮拜具狀陳報，那麻煩賴先生你現在稍等一下，那麻煩陳小姐趕快去影印，他在這邊等你，妳讓他帶回去可以做查證好不好？
11：24	被　告　陳○○	因為我在6月30號有跟他們○○的就是重新協議，有最新的協議，那個金額跟我送的資料上面三張的收據一樣是，這個可以（聽不清楚）
11：42	法　官　賴○○	我看一下好不好？剛剛不是說妳還有什麼證據請求調查妳就要跟我講這件事啊，對不對？我跟原告公司有在103年，104年幾月幾號？
11：57	被　告　陳○○	6月30日。
11：59	法　官　賴○○	這邊沒有日期啊。
12：00	被　告　陳○○	最後面、最後面。
12：01	法　官　賴○○	還是沒有日期啊，是空白的啊。
12：04	被　告　陳○○	最後面有。
12：04	法　官　賴○○	104年6月30有協議嘛，對不對？我會另外再提出一份協議書的影本，那就麻煩，這份東西趕快拿去印，跟她講要拿去哪裡印好不好。本件候核辦。（法官請原、被告兩造去影印，以下略）

【法官評鑑委員會】104 年評字第 11 號

臺灣臺中地方法院臺中簡易庭 104 年度中簡字第○號第三人異議之訴等事件於 104 年 7 月 22 日 14 時 20 分開庭錄音，全長 17 分 55 秒，就相關錄音內容製作譯文如下：

◎法官評鑑委員會製作

分：秒	發言人	發言內容
01：57	法　官　賴○○	（前略）法官問，被告法定代理人於何時變更為許○○？
02：08	被告○○部中區○○局訴訟代理人林○○（下稱被告訴代林○○）	7 月 3 號。
02：09	法　官　賴○○	7 月 3 號，那為什麼你沒有來聲請承受訴訟呢？
02：16	被告訴代林○○	因為我委任狀是在 7 月 4 號處理的，所以我這件是用現任局長的名義。
02：23	法　官　賴○○	對啊，那還是要依法具狀承受訴訟，因為法定代理人起訴之後變更啊，是要依法具狀承受訴訟，要有一個承受訴訟狀。
02：34	被告訴代林○○	那我（聽不清楚）。
02：36	法　官　賴○○	多久？
02：38	被告訴代林○○	因為……要經過（聽不清楚）
02：41	法　官　賴○○	一個禮拜之內會提出承受訴訟狀，那你現在先口頭聲明承受訴訟是不是？
02：46	被告訴代林○○	是。
02：47	法　官　賴○○	103 年 7 月 3 號，逗號，聲明承受訴訟，一個禮拜之內補提承受訴訟狀。不好意思，請問這 2 份文件是誰提的？我筆錄都沒有記到，還給他們，好不好？你忙著讓他們簽名，沒有注意到法官的訴訟程序嗎？誰拿出來什麼文件，筆錄書記官根本沒記啊！請問一下原告拿出什麼文件？
03：21	原告林○○訴訟代理人郭○○律師（下稱原告訴代郭律師）	審判長，我今天提出一個準備書狀。

03：24	法　官　賴○○	今日提出準備書狀，括弧繕本當庭送對造。麻煩現在收可以嗎？今日庭呈準備書狀，繕本交對造簽收。那請問一下，被告要提出什麼狀子？
03：46	被告訴代林○○	就是有關○○證據的補充資料。
03：48	法　官　賴○○	什麼樣的補充資料我不知道，你今天拿出什麼東西？
03：53	被告訴代林○○	○○公司的欠稅明細。
03：55	法　官　賴○○	今日，今日庭呈，哪一家公司你要跟書記官講啊？
04：02	被告訴代林○○	○○公司。
04：03	法　官　賴○○	要怎麼寫啊？
04：04	被告訴代林○○	○少的○，○○公司
04：06	法　官　賴○○	○○公司欠稅明細，要證明什麼事？
04：11	被告訴代林○○	就是他和我們這個案子債務人。
04：14	法　官　賴○○	債務人誰？
04：15	被告訴代林○○	「林○（發音近似○）○」。
04：17	法　官　賴○○	證明○○公司跟債務人「林○○」。
04：20	被告訴代林○○	林○○。
04：22	法　官　賴○○	跟書記官講怎麼寫。
04：24	被告訴代林○○	○子○。
04：25	法　官　賴○○	雙木林嗎？
04：26	被告訴代林○○	嘿，雙木林，○子○，淡○的○。
04：32	法　官　賴○○	跟林○○之間怎麼樣？
04：36	被告訴代林○○	就是為什麼會對林○○提起訴訟的。
04：38	法　官　賴○○	不好意思，你要證明什麼事好嗎？今日庭呈○○公司欠稅明細用以證明○○公司跟林○○之間什麼事？
04：50	被告訴代林○○	債權債務關係存在。
04：52	法　官　賴○○	存在債權債務關係，跟本案有何關連？跟本案原告有何關連？麻煩去跟他收一下好不好？跟本案原告有何關連？書記官，法官問，被告前開陳述與本案有何關連。
05：10	被告訴代林○○	報告庭上，可以在○○公司的欠稅明細後面再補上那個。

05：16	法　官　賴○○	麻煩回答我的問題，謝謝。跟本案原告有何關連？
05：21	被告訴代林○○	就是說因為○○公司有欠稅，所以說我們查到的林○○跟○○公司之間有債權債務關係，所以才會提起這個。
05：31	法　官　賴○○	不好意思看螢幕，書記官只打了一句話，配合他的打字速度，好不好，怎麼樣？
05：38	被告訴代林○○	○○公司有欠稅，然後我們查到的股東林○○跟○○公司間有債權債務關係存在，所以提起收取訴訟，連帶本件的第三人撤銷訴訟。
06：07	法　官　賴○○	強制執行不是你們聲請的嗎？
06：10	被告訴代林○○	是。
06：11	法　官　賴○○	所以提起收取訴訟並聲請強制執行，這樣對不對？所以衍生本件的第三人異議之訴。這樣對不對？
06：20	被告訴代林○○	是。
06：22	法　官　賴○○	並聲請強制執行。那麻煩一下兩造，我今天講了一遍之後我不會再講第二遍。依照法律規定，民事訴訟法規定，是採取書狀先行主義，意思就是說，雙方有任何的書狀至少在一個禮拜前提出來給法院，繕本直接送對造，請不要下次開庭的時候再當庭提書狀，這樣兩造可以瞭解嗎？
06：49	被告訴代林○○	是。
06：50	法　官　賴○○	可以厚，哪請問今天原告拿出準備書狀是要證明什麼事？
06：55	原告訴代郭律師	審判長，我今天的這個準備書狀，有一部份是針對我前天才收到被告的答辯狀，我做一個陳述，然後本件我想被告的答辯狀，其實有很多，審判長剛剛也注意到的，他所講的這個事實跟本件的法律關係是無關的。
07：20	法　官　賴○○	我不知道有沒有關係，無關是你講的，我沒有說無關，我只是請他做說明，沒有說沒關係，不要把我講的話多做揣測，這樣會造成誤解。
07：29	原告訴代郭律師	是。我狀子裡頭有講到，被告在答辯裡所講的事實，有很多是跟本件的訴訟標的法律關係無關，他有關的部分，我是針對被告講的權利外觀推定原則來做一個，我們來做一個澄清。
07：51	法　官　賴○○	OK，提示104年6月26號陳報狀所附洗衣機及冰箱之保證書及產品影本。提示104年6月26日陳報狀

		所附，洗衣機，頓號，冰箱之保證書及產品說明書影本，請原告具體說明。
08：31	原告訴代郭律師	這個是（語氣中斷）
08：32	法　官　賴○○	等一下，問題還沒講完。
08：34	原告訴代郭律師	好。
08：35	法　官　賴○○	於何時，向哪家廠商購買，問號，店名及地址為何，問號，當時原告交付多少買賣價金，問號，交付買賣價金之方式為何，問號，原告資金來源為何，問號。來，麻煩請回答，第一個，何時向哪家廠商購買，店名及地址為何？請說明。
09：10	原告訴代郭律師	審判長（語氣中斷）
09：11	法　官　賴○○	直接，謝謝。
09：12	原告訴代郭律師	審判長，這個，我可能要跟當事人再詳細核對。
09：17	法　官　賴○○	多久？
09：19	原告訴代郭律師	大概，因為這個（語氣中斷）
09：20	法　官　賴○○	關於購買時間，頓號，你哪一個部分要做核對？關於購買時間。
09：26	原告訴代郭律師	我。
09：26	法　官　賴○○	店名跟地址都要做核對嗎？
09：29	原告訴代郭律師	是。
09：30	法　官　賴○○	關於購買時間，頓號，廠商，名稱及地址，要跟當事人核對。多久時間具狀陳報？
09：39	原告訴代郭律師	能不能給我大概半個月的時間。
09：41	法　官　賴○○	半個月是2個禮拜嗎？
09：42	原告訴代郭律師	是是。
09：43	法　官　賴○○	2個禮拜具狀陳報。
09：44	原告訴代郭律師	好。
09：45	法　官　賴○○	那請告訴我，當時原告購買的價金，價金的買賣方式及原告的資金來源為何？多久時間？還是現在有辦法回答？
09：54	原告訴代郭律師	都是，剛剛審判長訊問的這幾項的問題，我一併在2個禮拜之內跟原告確認。
10：06	法　官　賴○○	所以原告交付價金數額，頓號，交付價金方式，頓號，以及原告資金來源，也是兩個禮拜具狀陳報嗎？

10：14	原告訴代郭律師	是。
10：15	法　官　賴○○	好，句號。請原告遵期，於兩週之內具狀陳報，並提出全部證據方法。
10：26	原告訴代郭律師	審判長，我今天有把（語氣中斷）。
10：26	法　官　賴○○	等一下，好不好，看螢幕。
10：28	原告訴代郭律師	好。
10：32	法　官　賴○○	具狀陳報上開事項，並提出全部證據方法，句號。法官問，原告主張，起訴狀附表所載16項物品為原告購入，有何證據方法？
10：48	原告訴代郭律師	證據方法（語氣中斷）
10：49	法　官　賴○○	原告主張起訴狀附表所載，不好意思大律師，麻煩看螢幕配合書記官打字速度，我講的問題他打完他才有辦法打你的回答，好不好。可不可以請你等他把問題打完再講，他才有辦法記你講的內容。
11：06	原告訴代郭律師	好。
11：07	法　官　賴○○	原告起訴狀，原告主張起訴狀附表所載16項物品為原告所購入，逗號，有何證據方法？
11：25	原告訴代郭律師	可以了厚？審判長我陳報狀（語氣中斷）
11：31	法　官　賴○○	請你告訴我有沒有人證物證謝謝。
11：33	原告訴代郭律師	好，有陳報狀關於那個編號1跟編號3，我們有檢附一個。
11：40	法　官　賴○○	編號1編號3的部分，在104年6月26號陳報狀有檢附購買，有檢附保證書跟產品說明書嘛，對不對？
11：49	原告訴代郭律師	是是是。
11：52	法　官　賴○○	關於編號1編號3部分，已經於在104年6月16號提出陳報狀檢附保證書及產品說明書影本，OK，其他的有沒有證據方法？除此之外還有沒有證據方法？
12：08	原告訴代郭律師	另外我們今天也跟（語氣中斷）
12：10	法　官　賴○○	告訴我有沒有人證物證？至於你說的舉證責任的部分我判決裡面會跟你講。
12：13	原告訴代郭律師	好。
12：14	法　官　賴○○	這樣可以嗎？
12：15	原告訴代郭律師	其他的證明方法我們沒有證據。

12：19	法　官　賴○○	其他的部分我們沒有證據是不是？OK。法官問，原告主張 86 年購買台中市○○區○○街○號○樓之○房屋，請提出此建物之，建物第一類登記謄本，○○區○○街○號○樓之○房屋，請原告提出此房屋最新第一類登記謄本。多久時間可以提出來？這是肯定句，這是肯定句。多久時間可以提出來？
13：17	原告訴代郭律師	也是 2 個禮拜之內。
13：18	法　官　賴○○	2 個禮拜之內提出。法官問，原告購買上址房屋後，多久時間賣方交屋？什麼時候交屋？交屋之後，上址房屋何人居住？原告購買上址房屋後，逗號，賣方時交屋，問號，交屋後上址房屋平時由何人居住。交屋後沒有逗號。來請回答。
13：59	原告訴代郭律師	一樣以書狀來陳報。
14：01	法　官　賴○○	多久？
14：02	原告訴代郭律師	也是 2 個禮拜。
14：03	法　官　賴○○	於 2 週之內具狀陳報。
14：04	原告訴代郭律師	是。
14：05	法　官　賴○○	法官諭知，請原告遵期於 2 週之內陳報上開事項，並提出，上址之最新戶籍謄本。提示 104 年度司執字第○號執行卷，影卷，執行影卷內附 104 年 5 月 4 號執行命令，其上所載動產查封，書記官，我沒有講逗號就麻煩你不要逗號可以嗎？執行命令逗號，其上記載動產查封，物品清單編號 8、10、15、16 備考欄記載內容，與起訴狀附表編號 8、10、15 記載不符有何意見？你應該有收到這份，債務人林○○應該有收到吧？我直接跟你講哪裡不一樣，編號 8 的部分，執行命令上有立燈，你的附表沒有寫立燈，標號 10 的部分，床頭櫃兩個，你的寫了床頭櫃只有 1 個，編號 15 的部分，應該是（停頓）
16：27	原告訴代郭律師	審判長我們沒有哪份資料啦。
16：30	法　官　賴○○	應該是編號 16 的部分，書記官應該是編號 16 的部分，沒有，執行命令有調升器，你們沒有寫到調升器。還有編號 15 的部分，沙發組的部分，你們也沒有寫到詳細的內容，書記官 15 還有 16。我現在直接提示給你看。（下略）

【法官評鑑委員會】104 年評字第 11 號

臺灣臺中地方法院臺中簡易庭 104 年度中簡字第○號第三人異議之訴等事件於 104 年 10 月 5 日 15 時 30 分開庭錄音，全長 24 分 5 秒，就相關錄音內容製作譯文如下：

◎法官評鑑委員會製作

分：秒	發言人	發言內容
12：22	法　官　賴○○	（前略）請兩造還有沒有其他的主張跟舉證？原告方面還有沒有？原告方面還有沒有其他的主張跟舉證？
12：30	原告林○○訴訟代理人郭○○律師（下稱原告訴代郭律師）	我想厚 審判長我們有一個陳報狀，也就是根據上一次開庭。
12：37	法　官　賴○○	不好意思，什麼時候提出來的陳報狀？
12：39	原告訴代郭律師	8 月 5 號嘛厚。
12：40	法　官　賴○○	我在 103 年，104 年 8 月 5 號有提出一個陳報狀。然後呢？
12：45	原告訴代郭律師	是根據我們上一次開庭的筆錄，審判長要我們陳報的，我們有在原告的立場，我們極盡所能厚，做一個（語氣中斷）
12：56	法　官　賴○○	在原告的立場我們已經竭盡所能
12：58	原告訴代郭律師	做這樣的舉證啦
12：59	法　官　賴○○	舉證
13：00	原告訴代郭律師	嘿對。如果說本件還要由原告來舉證證明，系爭查封的動產係屬原告所有，原告還要負舉證責任，我們認為這樣時間比較久遠，時間比較久遠，再令原告來舉證，我認為會有舉證責任顯失公平的情形。
12：34	法　官　賴○○	講完了嗎？講完了我們就請被告講，講完了嗎？原告方面講完了嗎？
13：40	原告訴代郭律師	ㄟ，講完了厚。
13：41	法　官　賴○○	講完了那就換被告，有沒有其他的主張跟舉證？
13：45	被告訴訟代理人林○○（下稱被告訴代林○○）	原告在 104 年 8 月 5 號陳報狀所附林○○的戶籍資料。

14：00	法　官　賴○○	跟書記官講，怎麼寫。雙木林，○子○，然後勒？哪個○？
14：07	被告訴代林○○	與戶籍資料，與 104 年，詳細日期我忘記了，104 年 3 月，被告聲請強制執行所附戶籍資料相同，在 104 年 9 月下旬，被告知悉戶政資料系統另有歷史檔，被告戶政系統另有歷史檔，戶政系統另有歷史檔，發文函請戶政提供，戶政函送資料在 104 年 9 月 30 號收到，林○○的遷入系爭地址是在 86 年 7 月 23 日。
15：41	法　官　賴○○	資料在哪裡？我們沒有任何資料啊，你在這裡講。
15：47	被告訴代林○○	因為那個時間來不及。
15：49	法　官　賴○○	給他簽收。是在什麼時候書記官沒打。
16：08	被告訴代林○○	86 年 7 月 23 日。然後在 89 年 11 月 24 日遷出。
16：24	法　官　賴○○	講重點好不好，我們時間已經過了，下一個案子開庭是 45 分，好不好，我們時間已經過了。
16：37	被告訴代林○○	第二點就是，查封當天，包括執行的書記官、執行員及保全公司經理，均親耳聽到林○○的女兒陳述查封編號 16 的音響是林○○所購買。
17：37	法　官　賴○○	筆錄有寫嗎？查封筆錄有寫嗎？
17：43	被告訴代林○○	就是說，這是當天的情況。
17：45	法　官　賴○○	啊問題是，如果筆錄沒有寫，我們這邊就沒有啊，啊他沒有做錄音那也沒辦法。那所以你的證據是什麼？
17：53	被告訴代林○○	被告請求傳喚在場人員作證。
17：56	法　官　賴○○	在場人員誰？
17：58	被告訴代林○○	就是執行書記官、執行員跟管區員警。
18：01	法　官　賴○○	告訴我名字，地址，告訴我名字跟證人地址好不好，我需要的是這個，厚。
18：10	被告訴代林○○	被告聲請傳喚，當天在場臺中市警察局第○分局○○派出所員警
18：26	法　官　賴○○	林先生，你都不習慣拿狀子是不是？你，如果，你都不拿狀子，你如果每次開庭都講那麼多，你的案子可能要排最後一件，不然沒辦法幫你開庭啊。
18：38	被告訴代林○○	因為我原來是以為律師陳報的資料是根據（聽不清楚）

18：45	法　官　賴○○	那這樣你還是要拿狀子啊，不然這樣我們會很為難。
18：49	被告訴代林○○	是。那還是我之後具狀陳報？
18：54	法　官　賴○○	現在已經在講了，那就麻煩你講完，我說下次開庭好不好？
18：58	被告訴代林○○	是。
18：59	法　官　賴○○	下次開庭麻煩你預先寫狀子。
19：01	被告訴代林○○	是。
19：02	法　官　賴○○	這樣當庭一個字一個字打很浪費時間厚。
19：07	被告訴代林○○	（聽不清楚）派出所員警李○○，木○○，○○公司的○○章的○，林○○，雙木林，○治的○，○○院的○，及貴院民事執行處的書記官，鐘○○，對不起金○○，美○的○，○香的○。
20：10	法　官　賴○○	講完了嗎？
20：12	被告訴代林○○	出庭作證。
20：15	法　官　賴○○	OK，好就這樣，待證事項就是你剛剛講的那個是不是？是不是？
20：20	被告訴代林○○	是。
20：21	法　官　賴○○	OK。那就請兩造就調查證據之結果為辯論。原告方面請問一下還有沒有要補充的。
20：34	原告訴代郭律師	審判長我要說明的就是說，就上一次被告所提出來林○○她遷入的時間是 90 年遷入在這個，這個查封的現址，這個房子跟動產的購買是在 86 年，也就是說，購買之後 4 年。
21：02	法　官　賴○○	依原告所提出來的戶籍資料，林○○遷入時間是 90 年。
21：08	原告訴代郭律師	被告，被告所提的。
21：13	法　官　賴○○	這是你拿，陳報狀是你拿出來的耶，原證 5 不是你拿出來的嗎？
21：18	原告訴代郭律師	對對。
21：19	法　官　賴○○	遷入時間 90 年原證 5 這不是你拿出來的嗎？
21：21	原告訴代郭律師	是是。我們拿出來，對對。
21：23	法　官　賴○○	基於原告所提戶籍資料顯示，林○○遷入時間是 90 年。
21：30	原告訴代郭律師	是是，是 90 年遷入嘛，那這個查封標的的房屋，現

		址，查封標的現址房屋是在民國 86 年購買的，那查封的動產也是在 86 年陸續購買。
21：51	法　官　賴○○	查封動產也是原告在 86 年陸續購買，這樣對不對？
21：55	原告訴代郭律師	是的。對對對。這中間已經有差距 4 年的時間。
22：02	法　官　賴○○	這中間已經差距 4 年的時間。
22：04	原告訴代郭律師	是是。
22：10	法　官　賴○○	好，請問一下你看被告今天拿出來的，他寫第 1 次遷入日期是寫 86 年 7 月 23 號有何意見？
22：18	原告訴代郭律師	86 年。
22：20	法　官　賴○○	來拿給他看一下，上面的地址也是這個地址厚。
22：39	原告訴代郭律師	這個我們再瞭解看看。
22：42	法　官　賴○○	我今天要結案了耶，我今天要結案。
22：46	原告訴代郭律師	我知道。
22：49	法　官　賴○○	你知道厚，好，OK，那就好，那請被告訴訟代理人就調查證據之結果為辯論。還有沒有意見？請問剛剛講還有沒有要補充的？
22：56	被告訴代林○○	沒有。
22：57	法　官　賴○○	沒有，OK，法官問，提示被告庭呈戶籍資料，其上記載，林○○於 86 年 7 月 23 號遷入○○街○號○樓之○，原告有何意見？他說我要再瞭解看看。好，本件辯論終結，訂 11 月 11 號下午 4 點宣判。（以下略）

【法官評鑑委員會】104 年評字第 11 號

臺灣臺中地方法院臺中簡易庭 104 年度中小字第○號給付簽帳卡消費款等事件於 104 年 10 月 12 日 14 時 20 分開庭錄音，全長 15 分 31 秒，就相關錄音內容製作譯文如下：

◎法官評鑑委員會製作

分：秒	發言人	發言內容
08：50	法　官　賴○○	（前略）來，請問一下，你是不是有跟原告○○○○商業銀行股份有限公司申請信用卡？
08：57	被　告　蘇○○	有。
08：58	法　官　賴○○	你有沒有拿那個信用卡去消費？
09：00	被　告　蘇○○	有。
09：01	法　官　賴○○	有厚。那你對這些資料有沒有意見？
10：53	被　告　蘇○○	（被告閱覽提示資料）我記得我有預借現金兩萬。
10：59	法　官　賴○○	我記得我有預借現金兩萬。
11：01	被　告　蘇○○	其他的（聽不清楚）。
11：08	法　官　賴○○	其他簽帳卡我都有付，是不是？OK，來，卷還回來。
11：12	被　告　蘇○○	因為我那邊資料沒有。
11：15	法　官　賴○○	我這邊資料沒有，OK。好，那提示被告提出來的聲請書跟陳情書，對於其上所載希望能夠從寬減輕負擔，這個部分的話，被告，原告有同意要減免被告的債務嗎？
11：40	原告○○○○商業銀行股份有限公司訴訟代理人卓○○（下稱原告訴代卓○○）	喔，這裡喔？那個。
11：43	法　官　賴○○	提示卷付被告所提陳情書與聲請書。
11：51	原告訴代卓○○	被告陳情書，第 1 條。
11：54	法　官　賴○○	讓書記官看聲請書怎麼寫，好不好？請問一下你對他講的這些內容，你有沒有同意，簡單回答我就好了。好不好？被告陳情書跟聲請書寫的這些內容你同不同意？
12：10	原告訴代卓○○	說明 1 厚，那個與本案無關啦，那說明 2，被告空

		口無憑嘛，我們已經在支付命令聲請狀上已經有卷附。
12：22	法　官　賴○○	對啊，所以你對他講的內容有沒有認同，或者同不同意簡單回答我嘛。
12：27	原告訴代卓○○	不同意。
12：31	法　官　賴○○	不同意被告陳情書與聲請書所載內容。OK，好那提示全部卷證，請兩造表示意見。
12：44	原告訴代卓○○	沒有意見。
12：45	法　官　賴○○	那請問一下被告有沒有意見？（被告無聲音）好，那請問一下雙方還有沒有其他的主張跟舉證，原告方面有沒有？
12：59	原告訴代卓○○	報告沒有
13：00	法　官　賴○○	被告方面有沒有？
13：02	被　告　蘇○○	（聽不清楚）
13：06	法　官　賴○○	看螢幕厚，書記官還沒有打，你配合他的打字速度，念給他聽，他幫你打，好不好？我是有借兩萬塊現金，然後勒？（以下略）

【法官評鑑委員會】104 年評字第 11 號

臺灣臺中地方法院臺中簡易庭 104 年度中小字第○號給付簽帳卡消費款等事件於 104 年 10 月 12 日 14 時 15 分開庭錄音，全長 6 分 34 秒，就相關錄音內容製作譯文如下：

◎法官評鑑委員會製作

分：秒	發言人	發言內容
00：17	法　官　賴○○	（前略）請問一下胡先生，你跟原告公司什麼關係？
00：20	原告○○○○商業銀行股份有限公司訴訟代理人胡○○（下稱原告代理人胡○○）	報告審判長，委外公司法務人員。
00：24	法　官　賴○○	你是哪一家公司的法務人員？
00：26	原告代理人　胡○○	報告審判長，○○○○資產管理股份有限公司。
00：31	法　官　賴○○	○○……
00：32	原告代理人　胡○○	○○……
00：34	法　官　賴○○	看螢幕好不好，看書記官打的對不對。
00：39	原告代理人　胡○○	資產管理股份有限公司。
00：44	法　官　賴○○	的法務人員，那請問一下跟原告公司是什麼關係？
00：50	原告代理人　胡○○	委任。
00：51	法　官　賴○○	誰委任誰？
00：54	原告代理人　胡○○	那個原告，那個○○銀行委任○○的法務人員。
01：03	法　官　賴○○	原告公司委任誰？委任你個人，還是委任你所屬的○○○○公司？
01：11	原告代理人　胡○○	○○○○。
01：15	法　官　賴○○	擔任什麼工作？
01：16	原告代理人　胡○○	報告審判長，法務人員。
01：19	法　官　賴○○	委任○○公司當法務人員喔？
01：23	原告代理人　胡○○	是。
01：24	法　官　賴○○	○○公司怎麼當法務人員？
01：29	原告代理人　胡○○	○○○○資產股份有限公司。

01：32	法　官　賴○○	對，請問一下原告銀行委託這家公司做什麼事？做催收工作嗎？
01：39	原告代理人　胡○○	報告審判長，是。
01：42	法　官　賴○○	書記官，原告公司委任我所屬○○○○，○○○○資產管理股份有限公司從事催收工作。來，許可當訴訟代理人，請問原告訴之聲明。
02：06	原告代理人　胡○○	（以下略）

Judicial Evaluation Committee 司法評鑑委員會

【法官評鑑委員會】104 年評字第 11 號

臺灣臺中地方法院臺中簡易庭 104 年度中簡字第○號給付貨款等事件於 104 年 10 月 12 日 14 時 40 分開庭錄音，全長 10 分 28 秒，就相關錄音內容製作譯文如下：

◎法官評鑑委員會製作

分：秒	發言人	發言內容
00：19	法　官　賴○○	（通譯朗讀案由，前略）請問原告訴之聲明及理由是否如支付命令聲請狀所載？
00：23	原告○○有限公司法定代理人翁○○（下稱原告法代翁○○）	嘿，對。
00：24	法　官　賴○○	本件訴訟標的是要請求給付貨款厚？
00：27	原告法代翁○○	嘿，對。
00：28	法　官　賴○○	提示 104 年 9 月 2 號補正狀，請原告確認本件請求金額 394,590 元部分，是否已扣除補正狀所載被告公司已給付款項。（詳附件補正狀）
00：40	原告法代翁○○	嘿，對。
00：43	法　官　賴○○	有扣嗎？
00：44	原告法代翁○○	嗯。
00：46	法　官　賴○○	沒扣吧？！
00：47	原告法代翁○○	ㄟ，還沒還沒。
00：48	法　官　賴○○	對啊，那扣掉之後應該貨款剩多少你要跟我講啊？總共，總共就本件你所請求的貨款部分，被告付了多少錢？
01：00	原告法代翁○○	都還沒有。
01：00	法　官　賴○○	提示 104 年 9 月 2 號補正狀，請原告具體說明，本件請求金額已否扣除補正狀所載被告已給付款項？你這裡不是說他有給了你兩筆錢嗎？一筆 9 萬 4 千 500 塊，另一筆 12 萬 6 千塊，都跟本案無關，都跟本案你所請求的金額沒有關係嗎？
01：24	原告法代翁○○	ㄟ，這都有關係，這是我們當初作設備的訂金跟交機。
01：28	法　官　賴○○	對啊，那你，那為什麼你請求的 394,590 元不用扣

		掉這兩筆錢？
01：37	原告法代翁○○	ㄟ，應該是說請求的不包含在這個裡面吧。
01：46	法　官　賴○○	我聽不太懂什麼叫請求不包含在這裡面，請原告具體說明，本件請求金額，以否扣除補正狀所載被告已付款項。為什麼這裡面說的原告，被告付的兩筆不包括在，跟本案無關？
02：08	原告法代翁○○	跟本案無關？
02：10	法　官　賴○○	人家不是給你錢了嗎？
02：13	原告法代翁○○	ㄟ。
02：14	法　官　賴○○	那為什麼這個錢不用扣掉，你要跟我講道理是什麼啊？
02：17	原告法代翁○○	ㄟ，他有給的部分，我在補正 6 證這邊有發票，那個是有匯款的，然後，啊這個，因為他那筆 17 萬 8 千 2 百（語氣中斷）。
02：35	法　官　賴○○	等一下，一項一項來好不好，103 年 2 月 27 號付的 9 萬 4 千 5 百塊，跟本件請求的貨款沒有關係嗎？
02：48	原告法代翁○○	103 年（停頓思索）。
03：23	法　官　賴○○	有沒有關係？
03：24	原告法代翁○○	這個有。
03：25	法　官　賴○○	有關係那為什麼不扣？
03：27	原告法代翁○○	因為他還沒有付錢啊！
03：29	法　官　賴○○	他已經付給你了啊，9 萬 4 千 5 百塊啊！你還拿存摺影本出來看，錢已經匯到你的帳戶什麼叫還沒有付錢？
03：42	原告法代翁○○	喔，這筆是訂金。
03：44	法　官　賴○○	那這筆錢不用從本件你請求的貨款中扣掉嗎？需不需要扣？書記官麻煩寫一下，103 年 2 月 27 給付 94500 元，是付訂金嘛對不對？
04：08	原告法代翁○○	對訂金。
04：09	法　官　賴○○	那這個部分為什麼不需要扣掉？訂金也是貨款的一部分不是嗎？
04：14	原告法代翁○○	嘿對。
04：15	法　官　賴○○	那為什麼不需要扣掉？是不是要從本件請求的貨款裡面扣掉這筆錢？

04：32	原告法代翁○○	嘿對。
04：37	法　官　賴○○	那你已經扣了嗎？
04：39	原告法代翁○○	這。
04：40	法　官　賴○○	你的明細表附件1已經扣了嗎？
04：42	原告法代翁○○	明細表。
04：44	法　官　賴○○	來麻煩給他看一下。
04：54	原告法代翁○○	八，已經扣掉了。
04：56	法　官　賴○○	這筆錢已經扣掉了。
04：58	原告法代翁○○	對。這已經扣掉了。
05：00	法　官　賴○○	參見附件1所載，麻煩卷還回來，謝謝。請問一下在103年3月27號，匯款178270元呢？跟本件有沒有關係？103年3月17號。
05：23	原告法代翁○○	有。這個是補正5這幾筆。
05：41	法　官　賴○○	這筆錢也扣掉了嗎？這筆錢是不是也是扣掉了？
06：04	原告法代翁○○	對啊。
06：08	法　官　賴○○	書記官那這裡寫，103年3月17號付178270元，其中是不是只有12600元跟本案有關？是不是？
06：20	原告法代翁○○	不是。
06：22	法　官　賴○○	這些是你自己寫的，又在講不是，來，麻煩拿給他看。補正狀你到底是你們自己拿出來的嗎？還是不是？
06：30	原告法代翁○○	那我是自己寫的。
06：31	法　官　賴○○	對啊，我現在就在問你補正狀的內容你又說不是。
06：36	原告法代翁○○	可以（語氣暫停）。
06：53	法　官　賴○○	其中是不是12600元跟本件貨款有關？跟本件買賣的機器有關係？是如附件1，編號一的部分嗎？這個部分也已經扣掉了，這樣對不對？
07：11	原告法代翁○○	沒有，因為這些他都還沒有付啊。
07：15	法　官　賴○○	我問你已經付的是付什麼，我沒有問你還沒付的。
07：20	原告法代翁○○	已經付的是我的那個附件1那個視覺系統那個。
07：24	法　官　賴○○	OK。
07：24	原告法代翁○○	他的那個訂金跟交機而已。

07：28	法　官　賴○○	書記官，就參見附件 1 所載，後面講的話我們是沒有交集的，我講我的，他講他的，跟本就沒有交集啊。句號，法官問，本件貨款兩造有無約定給付期限？
07：44	原告法代翁○○	沒有，因為我們大概合作兩年多，我們那個時候大概都是開票期大概 4 個月，所以我們都沒有去註明那個交（語氣中斷）。
07：55	法　官　賴○○	那到底有沒有約定要什麼時候要給？
07：58	原告法代翁○○	沒有。
07：59	法　官　賴○○	最晚交貨之後 4 個月要給錢這樣對不對？
08：03	原告法代翁○○	對。
08：04	法　官　賴○○	這樣怎麼會是沒約定，這樣就是有約定啊。
08：07	原告法代翁○○	恩恩。
08：08	法　官　賴○○	這樣到底是有約定還是沒約定？
08：10	原告法代翁○○	有。
08：10	法　官　賴○○	有約定，交貨後 4 個月內要付款，是不是？
08：15	原告法代翁○○	對。
08：24	法　官　賴○○	然後你交貨的日期就如附件 1 所載嘛，對不對？
08：28	原告法代翁○○	恩對。
08：29	法　官　賴○○	那本件貨物是什麼時候？交易日期是什麼時候？都是 103 年的嗎？
08：35	原告法代翁○○	嘿對，都 103 年。
08：38	法　官　賴○○	本件貨物都是 103 年的交易。
08：42	原告法代翁○○	對。
08：47	法　官　賴○○	OK 來，麻煩點呼被告公司法定代理人白○○。有嗎？沒有，好。那請教被告經合法通知未到庭有何意見，是否請求一造辯論？
09：23	原告法代翁○○	（原告遲疑）亡，可以再？
09：26	法　官　賴○○	麻煩解釋給他聽。
09：32	原告法代翁○○	（女聲：念黃色字樣，聲請）聲請由其一造辯論而（語氣中斷）
09：39	法　官　賴○○	你的其是誰？是指你吧。聲請由你而為一造辯論判決吧。

09：43	原告法代翁○○	嘿對。
09：44	法　官　賴○○	OK，准對被告為一造辯論。（以下略，提示卷證、辯論終結等）。

Judicial Evaluation Committee 司法官評鑑委員會

【法官評鑑委員會】104年評字第11號

臺灣臺中地方法院103年度中簡字第○號分割共有物事件於104年7月22日16時00分開庭錄音，全長46分35秒，就相關錄音內容製作譯文如下：

◎法官評鑑委員會製作

分：秒	發言人	發言內容
08：39	法　官　賴○○	哪一個簡啦？臺中、豐原跟沙鹿我們有3個簡啦。
08：44	被　告　○○○	簡單的簡啦。
08：45	法　官　賴○○	蛤？我知道啦，問題是有臺中沙鹿跟豐原啦，你是哪一個簡易庭？
08：49	被　告　○○○	中簡。
08：50	法　官　賴○○	中簡就是臺中簡易庭嘛，對不對，103年度中簡第幾號？
08：54	被　告　○○○	○號。
08：55	法　官　賴○○	○號。嘿怎麼樣？
08：58	被　告　○○○	兩塊地是連結在一起的。
09：00	法　官　賴○○	OK。書記官不要動了，本件土地第12期重劃土地，逗號後面接著打，本案土地與另案103年度中簡第○號的土地是連結在一起嘛，那請問一下，另外一筆土地的地號是多少？另外一筆土地地號多少？
09：25	被　告　○○○	那個○。
09：29	法　官　賴○○	○是不是？OK
09：31	被　告　○○○	○啦。
09：34	法　官　賴○○	○厚，確定厚，OK。那什麼叫連在一起？怎麼連？東邊西邊南邊北邊哪裡連在一起？
09：42	被　告　○○○	那個是，一塊是……（中斷）
09：47	法　官　賴○○	不好意思，句號，法官問。
09：49	被　告　○○○	蛤。
09：50	法　官　賴○○	麻煩請您告訴我○地號在本案土地的哪一邊？東邊西邊南邊北邊哪一邊？
09：59	被　告　○○○	乀，南邊啦。
10：00	法　官　賴○○	OK，另外一筆○號是在本案土地的南邊嘛。是不是？

10：05	被　告　○○○	是。
10：06	法　官　賴○○	然後 2 比土地相鄰。書記官接著打，另外一筆，書記官，不要動了，現在在講的是，本案與另案 103 年度中簡字第，麻煩游標跳到我現在講的這一行，第○號，第○號土地是連在一起的，該案土地為，該案土地地號為○嘛，對不對？那位於本件土地的哪一邊？
10：34	被　告　○○○	南邊。
20：34	法　官　賴○○	（書記官打字）並非，並非在起訴後死亡，才死亡，並無承擔訴訟問題。書記官就記後面哪句，好不好？並無承擔訴訟問題，這樣對不對？這樣對不對？對厚。承擔訴訟的問題。OK，好，我們提示全部卷證。（以下略）

Judicial Evaluation Committee 法官評鑑委員會